

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 91 (2000)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Bulletin SEV/VSE 4/2000
Zürich, 3. März 2000
91. Jahrgang

6 Editorial, Notiert/Noté

Rudolf Baumann

11 PIA – die zukunftsgerichtete Lösung für den Datenaustausch des schweizerischen Verbundnetzes

Torben Behrens, Oliver Breig, Eckart Lindwedel

15 Customer Relationship Management und Informatikunterstützung im liberalisierten Energiemarkt

Rainer Bacher

23 Systemtechnologien für elektrische Energienetze

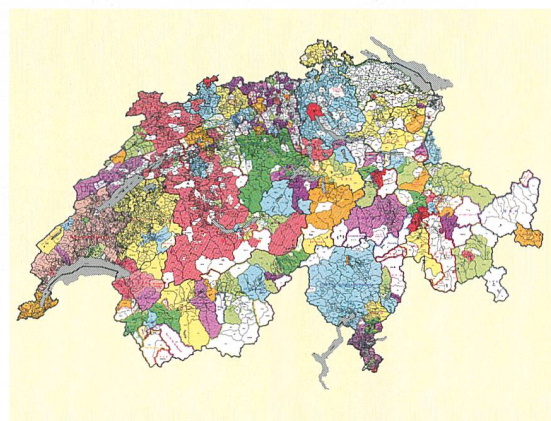
A. Schenk, A. Germond, P. Boss, P. Lorin

29 Surveillance continue des transformateurs: application des méthodes d'intelligence artificielle

35 Ökostrom: die Chance für die Wasserkraft?

Martin Zogg

37 Wärmepumpe mit zusätzlichem Kreislauf zur Kondensatunterkühlung



Titelbild: Absatzgebiete der Elektrizitätsunternehmen der Schweiz.

Photo de couverture: Les zones de distribution des entreprises électriques suisses.

Branchen-Magazin – Magazine

39 Politik und Gesellschaft – Politique et société

45 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences

46 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

50 Neuerscheinungen – Nouveautés

51 Organisationen – Organisations

52 Veranstaltungen – Manifestations

56 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES

59 Mitteilungen – Communications

67 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises

74 Statistik – Statistique

77 Impressum – Impressum

78 Forum – Forum

BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätsunternehmen
de l'Association des entreprises électriques
suisses

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsible de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),
Postfach 6140, 8023 Zürich,
Telefon 01 226 51 11,
E-Mail: ulrich.mueller@strom.ch
Weitere Angaben im Impressum/
Autres informations voir impressum

Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

Abonnemente/Abonnements

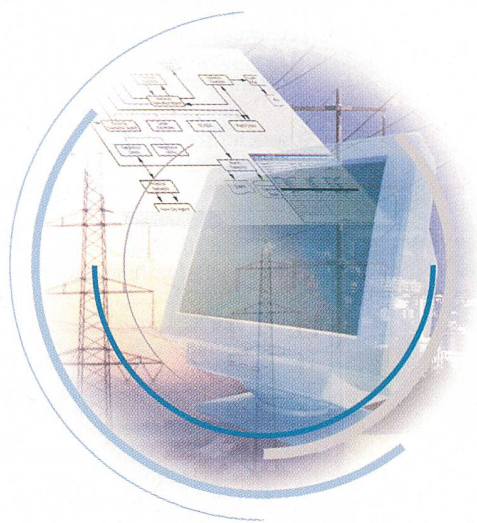
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Dienste/Bulletin
Luppenstrasse 1–3, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11



Seit 1.1.2000 hat Ihr Unt Auch wenn ma

ASA, die neue Richtlinie der EKAS über den Beizug von Arbeitsärzten und anderen Spezialisten der Arbeitssicherheit in der Arbeitssicherheit und damit auch zur Kostenreduktion zu verhelfen. Die bewusste Umsetzung der Richtlinie ist arbeitete und betreute Branchenlösungen helfen vor allem den KMU's einfach und günstig ihre Verantwortung wahr

TELEGYR® Systeme, die bessere Lösung für Ihr Netzmanagement in konventionellen und deregulierten Energiemärkten.



TELEGYR®, Ihre komplette Lösung für die Verteilnetzführung, die Erzeugung und den Transport von elektrischer Energie.

Ihre Vorteile:

- Schnelles und effizientes Störungs-Management
- Effizienter Energieeinsatz und sichere Versorgung
- Kosteneffektive Datenerfassung und Datenpflege
- Lastvorhersage und Lastoptimierung
- Zukunftsorientierte Funktionen für das Bestehen im deregulierten Energiemarkt

Telegyr Systems AG
Gartenstadtstr. 2a
CH-6301 Zug
Tel. (+41) 41 724 44 00
Fax (+41) 41 724 44 45
<http://www.telegyr.com>

Telegyr Systems AG
Mitteldorfstr. 37/39
CH-5033 Buchs
Tel. (+41) 62 832 20 00
Fax (+41) 62 832 20 01

Telegyr Systems SA
ch. des Délices 9
CH-1006 Lausanne
Tel. (+41) 21 613 27 00
Fax (+41) 21 617 57 75

**TELEGYR®
SYSTEMS**



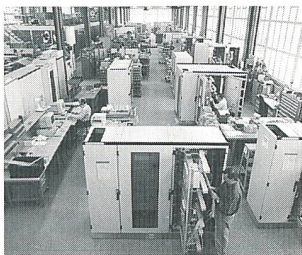
nehmen mehr Sicherheit. was schiefgeht.



Eidgenössische
Koordinationskommission
für Arbeitssicherheit

Seit dem 1.1.2000. Sie ist darauf ausgerichtet, den Unternehmen zu messbaren Erfolgen
so nicht nur Pflicht, sondern in erster Linie eine Chance. Von den Verbänden ausge-
Fragen Sie Ihren Verband oder Ihre Kontaktperson im KIGA, EAI oder bei der Suva.

Das Engineering von Ihnen – die Realisierung bei uns.



Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen als Schaltanlagenbauer. Wir fertigen Steuerschränke jeglicher Art, bestehend aus ABB- oder Fremdprodukten. Vom Einbau einfacher Baugruppen bis zur Integration von High-Tech-Mikroprozessor-Einheiten inkl. EMV-gerechter Montage und Verdrahtung sind wir Ihr Partner.

Eigene Schaltschrankfamilie!

Modularer Schaltschrank, speziell geeignet für Anwendungen, die nach CE EMV-Konformität hergestellt werden müssen.

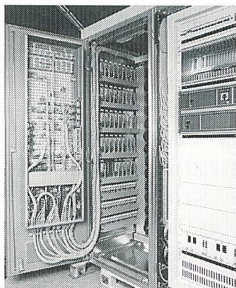
Fragen Sie nach unserem RESP97 I.

Wir fertigen für Sie Steuer-
schränke jeglicher Art.
Sie liefern uns:

- das Layout
- die Materiallisten
- die Schematas

Alles andere machen wir
für Sie!

ABB Power Automation AG
Abteilung NAA
5400 Baden
Tel. 056 205 62 45
E-Mail:
patrick.keller@ch.abb.com



Bestellen Sie unsere
Broschüre «Anlagen-
bau» oder verlangen
Sie eine Offerte!

More
We secure power
ABB

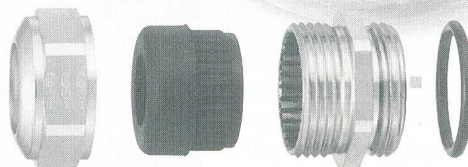
AGRO Elektrotechnik Highlight No. 151



EN 50262

Progress MS

Kabelverschraubungen mit
metrischen Anschlussgewinden



Die Vorteile:

- Komplettes Sortiment M6 bis M75 ■ SEV-geprüft nach EN 50262 ■ Klemmbereiche für Kabel ab 2,5 mm bis 63 mm
- Neues modernes Design, bekannte AGRO-Qualität

Sofort Unterlagen anfordern!

AGRO

... your quality-connection!

AGRO AG · CH-5502 Hunzenschwil
Telefon 062 889 47 47 · Telefax 062 889 47 50
E-Mail: info@agro.ch · <http://www.agro.ch>